

کتاب کوچک ۸۰

# آقای شادی

[نمایشنامه]

دیوید ماییت

برگردان محمد منعم



انتشارات نیلا

مامت، دیوید، ۱۹۲۷- ، Mamet, David

آقای شادی / [نمایشنامه] نوشته‌ی دیوید مامت؛ برگردان محمد منعم.  
تهران: نیلا، ۱۳۸۹.

۲۲ ص - (تجزیه هنر ۱۹۵؛ کتاب کوچک ۱۸۰ زیر نظر حمید امجد).

ISBN: 978-600-5140-89-7

تهرستویسی بر اساس اطلاعات نیلا.

عنوان اصلی: Mr. Happiness

نمایشنامه‌های امریکایی - قرن ۲۰م.

منعم، محمد، ۱۳۶۳- ، مترجم.

۱۳۸۸ م/۲۵۶۹/PS

۸۱۲/۵۲

شماره‌ی کتاب‌شناسی ملی ۱۸۱۹۵۸۵



انتشارات نیلا

قلمرو هنر [۱۹۵]

زیر نظر حمید امجد

آقای شادی

دیوید ماییت

برگردان محمد منعم

با سپاس از همکاری محمد چرم‌شیر، حمیدرضا گامبیدی، طاهر رحمانی

راز گلستانی فرد، حسین رحیم‌پور

طراح شکل مجموعه: امیر آقایی

طراح جلد: آفرین شاکری

چاپ یکم: ۱۳۹۰

شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه

چاپ: شرکت چاپ مصور

محل چاپ: سرویس

شماره: ۷-۸۹-۵۱۲۰-۶۰۰-۹۷۸

ISBN: 978-600-5140-89-7

قیمت ۵۰۰۰ ریال

هرگونه نقل و استناد و اجراء از این نمایشنامه بسته به اجازه‌ی کتبی مترجم و ناشر است.

تهران - صندوق پستی ۱۹۵۸۵/۷۵۵ تلفن ۶۶۷۷۳۳۹۸

[www.nilapub.com](http://www.nilapub.com)

[info@nilapub.com](mailto:info@nilapub.com)

مرکز فروش: ولی عصر، بالاتر از زونشت غربی، نبش نوریخس،

بازارچهدی بهرام، کتاب پرچین - تلفن ۸۸۹۱۰۷۹۷

دیوید مایمت سی‌ام نوامبر ۱۹۲۷ در فلاسپور، ایلی‌نویز آمریکا متولد شد. در کالج گودارد در ورمانت درس خواند، و سپس در مدرسه‌ای تئاتری ثبت‌نام کرد. فعالیت در تئاتر را با بازیگری و کارگردانی نمایش‌های کوچک آموزشی آغاز کرد، در حالی که همزمان به رانندگی تاکسی و پیگیری پرونده‌های مالیاتی می‌پرداخت. از بیست‌سالگی نوشتن قطعات کوتاه نمایشی را آغاز کرد. در ایالتان جوانش گروه «سینت نیکلاس» را تشکیل داد که اولین اثرش اجرای نمایشی از یوجین اونیل بود. دهه‌ی ۱۹۷۰ برای او دوره‌ی آغاز شکوفایی در مقام نمایشنامه‌نویس و کارگردان تئاتر بود. کسب جوایز پیاپی، از دهه‌ی ۱۹۸۰ به فیلمنامه‌نویسی و کارگردانی در سینما نیز روی آورد.

مایمت شیفته‌ی جنحوف است و آثارش‌هایی از چند اثر او را نوشته و بر صحنه آورده است. او امروز در میان کار مداوم در تئاتر و سینما، نوشتن مقاله و داستان و شعر، نویسندگی برای کودکان، ترانه‌سرایی و تدریس در دانشگاه‌های مختلف، هرازگاه، برای نوشتن، در کلبه‌ای کوهستانی دور از شهر زندگی می‌کند.

از نمایشنامه‌هایش: *فاسس* (۱۹۷۰)، *گونه‌های اردک* (۱۹۷۲)، *زندانی اسپانیایی* (۱۹۷۳)، *انحراف در شیکاگو* (۱۹۷۴)، *بوفالوی امریکایی* (۱۹۷۵)، *جنگل* (۱۹۷۷)، *زندگی در تئاتر* (۱۹۷۷)، *ادموند* (۱۹۸۲)، *گیلین‌گری گیلن راس* (۱۹۸۳)، *رود سرخ* (۱۹۸۳)، *شازده قورباغه* (۱۹۸۴)، *شال* (۱۹۸۵)، *سه نمایشنامه برای کودکان* (۱۹۸۶)، *بابی گود در جهنم* (۱۹۸۹)، *اولتانا* (۱۹۹۲)، *نوشته‌ی رمزی* (۱۹۹۴)، *ازدواج پستونی* (۱۹۹۹)، *فاستوس* (۲۰۰۴)، *رُمانس* (۲۰۰۵)، *نوامبر* (۲۰۰۷)، *نژاد* (۲۰۰۹).

آقای شادی نخستین بار توسط تئاتر پلیموث<sup>۱</sup> تهیه شد و  
۶ مارس ۱۹۷۸ در برادوی به صحنه رفت. در این اجرا چارلز کیمبرو<sup>۲</sup>  
نقش آقای شادی را بازی می‌کرد.

اجرای این تئاتر را استیون شاکتر<sup>۳</sup> کارگردانی کرد. دیگر عواملی که  
در این اجرا همکاری داشتند به شرح زیرند:

جان لی بیٹی<sup>۴</sup> (طراح صحنه)، دنیس پارچی<sup>۵</sup> (نویسنده)، آلریک  
جانس<sup>۶</sup> (موسیقی)، جوزف پاپ<sup>۷</sup> (تهیه‌کننده) و برنارد گورستن<sup>۸</sup> (دستیار  
تهیه).

«آقای شادی» نام برنامه‌ای است که از سال ۱۹۳۴ از ایستگاهی  
رادیویی پخش می‌شود.

- 1- Plymouth theatre
- 2- Charles Kimbrough
- 3- Steven Schachter
- 4- John Lee Beatty
- 5- Dennis Parichy
- 6- Alaric Jans
- 7- Joseph Papp
- 8- Bernard Gorsten